

Официален вестник

C 277

на Европейския съюз

Година 50

Издание на български език

Информация и известия

20 ноември 2007 г.

Известие №	Съдържание	Страница
	I <i>Резолюции, препоръки и становища</i>	
	ПРЕПОРЪКИ	
	Европейска централна банка	
2007/C 277/01	Препоръка на Европейската централна банка от 15 ноември 2007 година до Съвета на Европейския съюз относно външните одитори на Central Bank of Cyprus (ЕЦБ/2007/12)	1
	II <i>Известия</i>	
	ИЗВЕСТИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ	
	Комисия	
2007/C 277/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело COMP/M.4617 — Nutreco/BASF) ⁽¹⁾	2
	IV <i>Информация</i>	
	ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ	
	Комисия	
2007/C 277/03	Обменен курс на еврото	3



ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

2007/C 277/04	Премахване от страна на Франция на задълженията за обществена услуга, наложени на редовните въздушни линии между Метц-Нанси-Лорен и Париж, Сент-Етиен и Бордо, Сент-Етиен и Лил, Сент-Етиен и Нант, Сент-Етиен и Париж, Сент-Етиен и Тулуза	4
2007/C 277/05	Сведения, предоставени от държавите-членки, във връзка с държавни помощи, отпуснати съгласно Регламент (ЕО) № 70/2001 на Комисията относно прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО по отношение на държавните помощи за малките и средните предприятия	5
2007/C 277/06	Разширяване обхвата на правилата за управление на организации на производители в сектора на пресните плодове и зеленчуци (<i>Уведомление съгласно член 18, параграф 5 от Регламент (ЕИО) № 2200/96 на Съвета</i>)	8

V *Обявления*

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Комисия

2007/C 277/07	Уведомление за покана за предложения относно определянето на области за добив на въгледороди	10
---------------	--	----

ПРОЦЕДУРИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА НА КОНКУРЕНЦИЯ

Комисия

2007/C 277/08	МЕДИЯ 2007 — Покана за представяне на предложения — EACEA/29/07 — i2i аудиовизия	13
2007/C 277/09	Предварително уведомление за концентрация (Дело COMP/M.4969 — DZ Equity Partner/Welle Holding/PAIDI Moebel) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	15
2007/C 277/10	Предварително уведомление за концентрация (Дело COMP/M.4923 — Avnet/Acal IT Solutions) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	16
2007/C 277/11	Съобщение от министъра на икономиката на Кралство Нидерландия съгласно член 3, параграф 2 от Директива 94/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно условията за предоставяне и ползване на разрешения за проучване, разработване и добив на въгледороди	17
2007/C 277/12	Съобщение от министъра на икономиката на Кралство Нидерландия съгласно член 3, параграф 2 от Директива 94/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно условията за предоставяне и ползване на разрешения за проучване, разработване и добив на въгледороди	18
2007/C 277/13	Предварително уведомление за концентрация (Дело COMP/M.4932 — Leoni/Valeo CSB) ⁽¹⁾	19



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Резолюции, препоръки и становища)

ПРЕПОРЪКИ

ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

ПРЕПОРЪКА НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 15 ноември 2007 година

до Съвета на Европейския съюз относно външните одитори на Central Bank of Cyprus

(ЕЦБ/2007/12)

(2007/C 277/01)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-долу „Устав на ЕЦБ“), и по-специално член 27.1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Отчетите на Европейската централна банка (ЕЦБ) и на националните централни банки на Еуросистемата се проверяват от независими външни одитори, препоръчани от Управителния съвет на ЕЦБ и одобрени от Съвета на Европейския съюз.
- (2) Съгласно член 1 от Решение 2007/503/ЕО на Съвета от 10 юли 2007 г., в съответствие с член 122, параграф 2 от Договора, относно приемането на единната валута от Кипър на 1 януари 2008 г. ⁽¹⁾, Кипър отговаря вече на необходимите условия за приемане на еурото и дерогацията в полза на Кипър, предвидена в член 4 от Акта за присъединяване от 2003 г., се отменя, считано от 1 януари 2008 г.
- (3) Съгласно член 60, параграф 1, буква а) от Закон № 34(І) от 2007 г. за изменение на законите относно Central

Bank of Cyprus от 2002 г. и 2003 г., който влиза в сила на 1 януари 2008 г., годишните финансови отчети на Central Bank of Cyprus се проверяват в съответствие с член 27 от Устава на ЕЦБ.

- (4) Central Bank of Cyprus избра PricewaterhouseCoopers Limited за свой независим външен одитор за финансовите години 2008-2012,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

Препоръчва се назначаването на PricewaterhouseCoopers Limited за външен одитор на Central Bank of Cyprus за финансовите години 2008-2012.

Съставено във Франкфурт на Майн на 15 ноември 2007 година.

Председател на ЕЦБ
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ ОВ L 186, 18.7.2007 г., стр. 29.

II

(Известия)

ИЗВЕСТИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело COMP/M.4617 — Nutreco/BASF)****(текст от значение за ЕИП)**

(2007/C 277/02)

На 25 септември 2007 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички търговски тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по предприятие, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
 - в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32007M4617. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

19 ноември 2007 г.

(2007/C 277/03)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	1,4654	RON	румънска лея	3,4825
JPY	японска йена	161,58	SKK	словашка крона	33,142
DKK	датска крона	7,4529	TRY	турска лира	1,7409
GBP	лира стерлинг	0,71445	AUD	австралийски долар	1,6456
SEK	шведска крона	9,2829	CAD	канадски долар	1,4318
CHF	швейцарски франк	1,6379	HKD	хонконгски долар	11,4079
ISK	исландска крона	89,49	NZD	новозеландски долар	1,9313
NOK	норвежка крона	8,0780	SGD	сингапурски долар	2,1209
BGN	български лев	1,9558	KRW	южнокорейски вон	1 347,29
CYP	кипърска лира	0,5842	ZAR	южноафрикански ранд	9,8263
CZK	чешка крона	26,693	CNY	китайски юан рен-мин-би	10,8859
EER	естонска крона	15,6466	HRK	хърватска куна	7,3468
HUF	унгарски форинт	254,23	IDR	индонезийска рупия	13 672,18
LTL	литовски лит	3,4528	MYR	малайзийски рингит	4,9421
LVL	латвийски лат	0,6993	PHP	филипинско песо	63,305
MTL	малтийска лира	0,4293	RUB	руска рубла	35,8880
PLN	полска злота	3,6706	THB	тайландски бат	46,165

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

Премахване от страна на Франция на задълженията за обществена услуга, наложени на редовните въздушни линии между Метц-Нанси-Лорен и Париж, Сент-Етиен и Бордо, Сент-Етиен и Лил, Сент-Етиен и Нант, Сент-Етиен и Париж, Сент-Етиен и Тулуза

(2007/C 277/04)

Франция взе решение да премахне задълженията за обществена услуга, наложени на редовните въздушни линии между:

1. Метц-Нанси-Лорен и Париж, публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз* C 118, 20 май 2003 г.;
2. Сент-Етиен и Бордо, публикувани в *Официален вестник на Европейските общности* C 127, 24 април 1997 г., и изменени в *Официален вестник на Европейския съюз* C 203, 28 август 2003 г.;
3. Сент-Етиен и Лил, публикувани в *Официален вестник на Европейските общности* C 24, 28 януари 2000 г., и изменени в *Официален вестник на Европейския съюз* C 203, 28 август 2003 г.;
4. Сент-Етиен и Нант, публикувани в *Официален вестник на Европейските общности* C 127, 24 април 1997 г., и изменени в *Официален вестник на Европейските общности* C 30, 2 февруари 2000 г., и впоследствие в *Официален вестник на Европейския съюз* C 203, 28 август 2003 г.;
5. Сент-Етиен и Париж, публикувани в *Официален вестник на Европейските общности* C 194, 14 август 2002 г.;
6. Сент-Етиен и Тулуза, публикувани в *Официален вестник на Европейските общности* C 24, 28 януари 2000 г., и изменени в *Официален вестник на Европейския съюз* C 203, 28 август 2003 г.

Сведения, предоставени от държавите-членки, във връзка с държавни помощи, отпуснати съгласно Регламент (ЕО) № 70/2001 на Комисията относно прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО по отношение на държавните помощи за малките и средните предприятия

(2007/C 277/05)

Номер ХА	ХА 7031/07
Държава-членка	Италия
Регион	Umbria
Наименование на схемата за помощ или име на дружеството, което получава индивидуална помощ	Fondo di rotazione per la promozione e lo sviluppo della cooperazione — Foncooper — in relazione alle iniziative nella regione Umbria
Правно основание	— Titolo I della legge 27 febbraio 1985 n. 49, modificata con legge 5 marzo 2001 n. 57, art. 12 (G.U. n. 66 del 20 marzo 2001) — Direttiva del ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato (ora ministero dello Sviluppo economico) del 9 maggio 2001 (G.U. n. 171 del 25 luglio 2001) — Deliberazione regionale n. 1095 del 31.7.2002
Годишни разходи, предвидени по схемата или общ годишен размер на индивидуалната помощ, отпусната на дружеството	Схема за помощ: общият годишен размер на помощта е 3 милиона EUR
Максимален интензитет на помощта	В съответствие с член 4 на Регламент (ЕО) № 70/2001 интензитетът на помощта не може да надвишава 7,5 % или 15 %, в зависимост от големината на дружеството. Когато инвестицията е в области, които отговарят на условията за регионални помощи, интензитетът на помощта не трябва да надвишава тавана на регионалната инвестиционна помощ, който е определен в одобрената от Комисията за всяка държава-членка карта, с повече от предвидения в член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 70/2001 процент. За инвестиции в преработването и търговията със селскостопански продукти, максималният интензитет на помощта не трябва да надвишава: — 50 % от допустимите инвестиции в региони, които отговарят на изискванията за помощ по смисъла на член 87, параграф 3, буква а) от ДЕО, — 40 % от допустимите разходи в други региони.
Дата на привеждане в действие	Датата на изпращане на настоящия формуляр
Продължителност на схемата или индивидуалната помощ	До 31.12.2008 г.
Цел на помощта	Помощи за кооперативни МСП за реализацията на проекти за инвестиция в дълготрайни материални активи, които ще бъдат изпълнени след подаване на заявлението за финансиране. Допустими разходи (без ДДС) за закупуване на земя и сгради, извършване на строителни работи и за закупуване, модернизиране и реструктуриране на машини, оборудване и инсталации
Засегнат/и сектор/и	Всички сектори, за които са допустими помощи за МСП, изброени в член 1 от Регламент (ЕО) № 70/2001, изменен с с Регламент (ЕО) № 364/2004 и с Регламент (ЕО) № 1857/2006
Име и адрес на предоставящия орган	Regione Umbria — Servizio Politiche di sostegno alle Imprese Via Mario Angeloni, 61 I-06100 Perugia Орган, който взема решение: „Comitato di gestione Foncooper“, ai sensi della convenzione stipulata il 26 giugno 2000 tra il ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato (ora Ministero dello Sviluppo economico) e la Coopercredito SpA (ora Banca Nazionale del Lavoro SpA, Via Veneto, 119 — I-00187 Roma) e degli atti aggiuntivi stipulati in data 31 ottobre 2002 tra la Regione Umbria e la predetta Coopercredito SpA (ora Banca Nazionale del Lavoro SpA) ed in data 9 novembre 2006 tra la Regione Umbria e la Banca Nazionale del Lavoro SpA

Други сведения	<p>Максимален интензитет на всяка индивидуална схема за помощ: 2 млн. EUR в лимита на 70 % от допустимите инвестиции.</p> <p>Отпусната помощ представлява разликата между вноските за изплащане по пазарни ставки и тези по преференциалните ставки, приложими към финансирането</p>		
Помощ №	XA 7034/07		
Държава-членка	Испания		
Регион	Navarra		
Наименование на схемата за помощ или име на дружеството получател на индивидуалната помощ	Ayudas a las pequeñas y medianas empresas para la elaboración de productos alimentarios		
Правно основание	Orden foral del consejero de agricultura, ganadería y alimentación por la que se aprueban las normas que regulan las ayudas estatales a las pequeñas y medianas empresas, para la transformación y comercialización de productos agroalimentarios de fuera del anexo i del tratado, en las zonas no incluidas en el mapa de ayudas de finalidad regional para el periodo 2007-2013		
Планирани годишни разходи за схемата или общ размер на индивидуалната помощ, предоставена на дружеството	Схема за помощ	Обща годишна сума	0,7 милиона EUR
		Гарантирани заеми	—
	Индивидуална помощ	Общ размер на помощта	—
		Гарантирани заеми	—
Максимален интензитет на помощта	В съответствие с член 4, параграфи 2-6, и член 5 от регламента		Да
Дата на въвеждане	1.6.2007 г.		
Срок на схемата или на предоставената индивидуална помощ	До 31.12.2013 г.		
Цел на помощта	Помощ за малките и средни предприятия (МСП)	Да	
Обхванат сектор (обхванати сектори)	Всички сектори, които имат право да получават помощ за МСП		
	Отделни сектори		
	— Вгледобив		
	— Всички производствени сектори		
	или		
	Стоманодобив		
	Корабостроене		
	Синтетични влакна		
	Моторни превозни средства		
	Други производствени сектори		Хранителна промишленост
	Производство и търговия на селскостопански продукти		
	Всички услуги		
	или		
	Транспортни услуги		
	Финансови услуги		
	Други услуги		

Име и адрес на органа, предоставящ помощта	Gobierno de Navarra Departamento de Agricultura, Ganadería y Alimentación	
	C/ Tudela, 20 E-31003 Pamplona (Navarra) http://www.cfnavarra.es/bon/076/F0708204.htm	
Големи индивидуални помощи	В съответствие с член 6 от регламента	Да

Разширяване обхвата на правилата за управление на организации на производители в сектора на пресните плодове и зеленчуци

(Уведомление съгласно член 18, параграф 5 от Регламент (ЕИО) № 2200/96 на Съвета)

(2007/C 277/06)

В съответствие с член 18, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета, Франция уведоми Комисията относно правилата за управление на организации на производители в сектора на пресните плодове и зеленчуци, които са задължителни за пазарни години 2004/2005, 2005/2006 и 2006/2007 за всички производители в икономическите области, одобрени от Комисията по силата на член 18, параграф 7. Тези правила са установени от регионалните Земеделски икономически комитети (организации на производителите) за икономическите области одобрени от Комисията с нейно решение от 28 януари 1999 г., списъкът с които беше публикуван в ОВ С 359, 11.12.1999 г., стр. 32.

По-нататъшна информация за тези правила може да се получи от:

European Commission
Directorate-General for Agriculture
Unit AGRI C/4
B-1049 Brussels

или компетентния национален орган:

Ministère de l'agriculture et de la pêche
Bureau des groupements de producteurs
3, rue Barbet de Jouy
F-75749 Paris 07SP

Това съобщение не засяга евентуални забележки на Комисията относно разширяване на обхвата на правилата, нито допълнителната информация, която тя би могла да поиска от засегнатите държави-членки във връзка с тези правила и тяхното разширяване или решенията, които би могла да вземе в прилагане на член 18, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 2200/96.

Франция — Пресни плодове и зеленчуци — Пазарни години 2004/2005, 2005/2006 и 2006/2007

Посочените по-долу правила бяха разширени с министерски постановления от 29 март 2005 г. за пазарни години 2004/2005, 2005/2006 и 2006/2007. Това резюме се основава на уведомлението от Франция с дата 23 октомври 2006 г.

Засегната икономическа област	Асоциация на организации на производители	Продукти	Зони, покрити от разширяване на обхвата на правилата	Вид на правилата с разширено прилагане [препратка към приложение III от Регламент (ЕО) № 2200/96]
Bassin du Nord	Comité économique agricole Fruits et Légumes du nord de la France	Ябълки и круши	Цялата икономическа област	Правила свързани с: — информацията за производството (точка 1 на приложение III) — производството (точка 2 на приложение III) — търговията (точка 3 на приложение III) — опазването на околната среда (точка 4 на приложение III) — оттегляния (точка 5 на приложение III)
		Ендивия и карфиол		
Normandie	Comité économique agricole Fruits et Légumes de Normandie	Моркови, праз и карфиол	Цялата икономическа област	
Bretagne	Comité économique agricole régional Fruits et Légumes de Bretagne	Праз, ендивия, салатна маруля (тип айсберг) домати, артишок, карфиол, шалот, броколи и зеле	Цялата икономическа област	
		Моркови	Кантон Pleine-Fougèresи община Cherrueix (Ile-et-Vilaine)	
Bassin du Val de Loire	Comité économique agricole Fruits et Légumes du Val de Loire	Десертни ябълки и круши, френско грозде	Цялата икономическа област	
		Домати, краставици		
		Ранни градинска салата и праз	Департаменти Loire-Atlantique, Maine-et-Loire и Vendée	
Bassin du grand Sud-Ouest	Comité économique agricole Fruits et Légumes du bassin du grand Sud-Ouest	Пъпеши	Цялата икономическа област с изключение на Charente и Charente-Maritime	
		Ябълки, круши, ягоди и сини сливи	Цялата икономическа област	
		Домати		
Bassin Rhône Méditerranée	Comité économique agricole Fruits et Légumes du bassin Rhône Méditerranée	Ябълки, круши, праскови, нектарини, праскови без мъх и кайсии	Цялата икономическа област	
		Десертно грозде	Департаменти Bouches-du-Rhône, du Gard и de la Vaucluse	
		Кестени	Департаменти Ardèche и Gard	
		Аспержи, краставици, салатни марули, домати и артишок	Департаменти Aude, Gard l'Hérault, de la Lozère и Pyrénées-Orientales	
Corse	Comité économique agricole Fruits et Légumes de Corse	Клементини	Цялата икономическа област	

Забележка: Определянето на икономическите области е публикувано в Официален вестник на Европейските общности С 34, 9.2.1999 г., стр. 4 (първа колона).

V

(Обявления)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

КОМИСИЯ

Уведомление за покана за предложения относно определянето на области за добив на въглеводороди

(2007/C 277/07)

Областното Управление на минодобива в Братислава, в съответствие с раздел 24, параграф 4 от Акт № 44/1998 Coll. относно защитата и използването на полезните изкопаеми (Акт за минодобива), изменен с Акт № 498/1991 Coll. на Словашкия национален съвет, Акт № 558/2001 Coll., Акт № 203/2004 Coll., Акт № 587/2004 Coll., Акт № 479/2005 Coll. и Акт № 219/2007 Coll., с настоящото оповестява че Словашката република, с компетентен орган Областното Управление на минодобива в Братислава, дава ход на процедура за подбор за определяне/разпределяне на области за добив с цел експлоатиране на природен газ (залежи, собственост на Словашката република), в съответствие с член 3, параграф 2, буква а) от Директива 94/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 1994 г. относно условията за предоставяне и ползване на разрешения за проучване, изследване и производство на въглеводороди, и приканва заинтересованите страни да подадат предложения за определяне/разпределяне на следните области за добив:

1. Находище Šračince — Bohunice (находище № 14)

Наименование на областта за добив/справочен номер: Bohunice/101/A

Площ на областта за добив в m²: 89 999,75

Вид на полезното изкопаемо: Природен газ

Размер на геоложките запаси: 70 000 000 m³, от които 49 000 000 m³ са категория Z₂ напълно извличими запаси, а 21 000 000 m³ са в категорията на потенциално извличимите

Област по кадастър (IČUTJ — идентификационен номер): Bohunice (822 400)

Област/код на областта: Trnava/207

Състояние на добивната площадка: От момента на определянето на областта за добив през 1993 г., находището не е било експлоатирано

Координати на точките, определящи областта за добив Bohunice:

Върхове на областта за добив	Географска дължина	Географска ширина
1.	17,62603032	48,46504993
2.	17,62377746	48,46729370
3.	17,62715155	48,46879190
4.	17,62940433	48,46654807

2. Находище Šračince — Bohunice (находище № 15)

Наименование на областта за добив/справочен номер: Bohunice I./101/A

Площ на областта за добив в m²: 89 997,76

Вид на полезното изкопаемо: Природен газ

Размер на геоложките запаси: 33 000 000 m³, от които 23 000 000 m³ са категория Z₂ напълно извличими запаси, а 10 000 000 m³ са в категорията на потенциално извличимите

Област по кадастър (IČUTJ — идентификационен номер): Bohunice (822 400)

Област/код на областта: Trnava/207

Състояние на добивната площадка: От момента на определянето на областта за добив през 1993 г., находището не е било експлоатирано

Координати на точките, определящи областта за добив Bohunice I:

Върхове на областта за добив	Географска дължина	Географска ширина
1.	17,62616647	48,47574676
2.	17,62417458	48,47809730
3.	17,62770997	48,47942165
4.	17,62970175	48,47707106

3. Находище Šračince (находище № 13)

Наименование на областта за добив/справочен номер: Šračince/098/A

Площ на областта за добив в m²: 322 923,89

Вид на полезното изкопаемо: Природен газ

Размер на геоложките запаси: 10 000 000 m³ в категорията на потенциално извличимите

Област по кадастър (IČUTJ — идентификационен номер): Šračince (861 049)

Област/код на областта: Trnava/207

Състояние на добивната площадка: Находището се е експлоатирано до 1996 г. Оттогава експлоатацията на находището не е била подновявана

Координати на точките, определящи областта за добив Šračince:

Върхове на областта за добив	Географска дължина	Географска ширина
I	17,62747682	48,42965402
II	17,62520611	48,43127419
III	17,62404136	48,43947535
IV	17,62728349	48,43967919
V	17,63029415	48,43159405

4. Madunice — Veľké Kostolany (находище № 12)

Наименование на областта за добив/справочен номер: Veľké Kostolany/103/A

Площ на областта за добив в m²: 855 000

Вид на полезното изкопаемо: Природен газ

Размер на геоложките запаси: 85 000 000 m³, от които 59 000 000 m³ са категория Z₂ напълно извличими запаси, а 26 000 000 m³ са в категорията на потенциално извличимите

Област по кадастър (IČUT) — идентификационен номер): Veľké Kostolany (868 141)

Област/код на областта: Piešťany/204

Състояние на добивната площадка: От момента на определянето на областта за добив през 1993 г., находището не е било експлоатирано

Координати на точките, определящи областта за добив Veľké Kostolany:

Върхове на областта за добив	Географска дължина	Географска ширина
1.	17,75812592	48,50987684
2.	17,76082136	48,51004290
3.	17,76219538	48,50019246
4.	17,74505428	48,49642573

Географските координати са в градуси, записани с десетични числа, а геодезичната система е WGS-84.

Предложения за определяне/разпределяне на гореспоменатите области за добив, посочващи находището и съответната област за добив, заедно с информация за техническия и финансов потенциал за експлоатация и за възможността за разрешаване на конфликти на интереси, свързани с експлоатацията на гореспоменатите находища на природен газ, с доказателства, че кандидатът притежава съответното валидно разрешение за добив на полезни изкопаеми или подобно разрешение, издадено от държава, която е страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, могат да бъдат изпращани на следния адрес: Obvodný banský úrad v Bratislave, Prievozska 30, SK-821 05 Bratislava, в запечатан плик с надпис „Návrh do výberového konania“ (Предложение по процедура за подбор), и с указано името на правния субект, подаващ предложението.

Предложенията трябва да бъдат получени в срок от 90 дни след публикуването на това известие в Официален вестник на Европейския съюз.

Решение относно предложенията ще бъде взето не по-късно от дванадесет месеца след изтичането на този срок.

В Областното Управление на минодобива в Братислава (Prievozska 30, SK-821 05 Bratislava) е възможно да се направи справка с карти, показващи границите на гореспоменатите области за добив, и да се получи копие от решението, което ги определя като области за добив.

Компетентният орган, отговорен за предоставяне на разрешения за експлоатация на находищата в гореспоменатите области за добив, е Областното управление на минодобива в Братислава. Критериите, условията и изискванията, посочени в член 5, параграфи 1 и 2 и в член 6, параграф 2 от Директивата, са определени в Акт № 51/1998 Coll. на Словашкия национален съвет относно минодобивните дейности, взривните вещества и Държавната администрация за минодобива, изменен с Акт № 499/1991 Coll. на Словашкия национален съвет, Акт № 154/1995 Coll. на Националния съвет на Словашката република, Акт № 58/1998 Coll. и Акт № 533/2004 Coll.

Допълнителна информация може да бъде получена на следния телефонен номер: (421-2) 53 41 73 09 или като се изпрати електронна поща на: obuba@mail.t-com.sk.

ПРОЦЕДУРИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА НА КОНКУРЕНЦИЯ

КОМИСИЯ

МЕДИЯ 2007

Покана за представяне на предложения — EACEA/29/07

i2i аудиовизия

(2007/C 277/08)

1. Цели и описание

Настоящата покана за представяне на предложения се обявява въз основа на Решение № 1718/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 ноември 2006 г. за прилагане на програма за подпомагане на европейския аудиовизуален сектор (МЕДИЯ 2007).

Мерките, предвидени в това решение, засягат разработването на проекти за продукции.

Целта на подкрепата е да се улесни достъпът на независими европейски продуцентски компании до финансиране, предоставяно от банки или други финансови институции, като се съфинансират част от разходите, а именно:

- Застраховка на аудиовизуалната продукция: Модул 1 — Подкрепа за перо „застраховки“ в бюджета на продукцията.
- Гаранция за изпълнение на аудиовизуалната продукция: Модул 2 — Подкрепа за перо „гаранция за изпълнение“ в бюджета на продукцията.
- Финансиране от страна на банка на аудиовизуалната продукция: Модул 3 — Подкрепа за перо „финансови разходи“ в бюджета на продукцията.

2. Критерии за участие

Настоящата покана е насочена към независими европейски продуцентски компании, регистрирани в държави-членки на Европейския съюз или в страни от Европейското икономическо пространство, които участват в програма МЕДИЯ 2007 (Исландия, Лихтенщайн, Норвегия), както и в Швейцария.

3. Бюджет и продължителност на проектите

Максималната сума, одобрена за настоящата покана, възлиза на 2,7 милиона EUR. Финансовата подкрепа не може да надвишава 50 %-(60 %) от общите допустими разходи. Размерът на подкрепата е между 5 000 и 50 000 EUR. Максималният размер на подкрепата е ограничен до 50 000 EUR на проект.

Настоящата покана за представяне на предложения е валидна за проекти, които се провеждат между 1 юли 2007 г. и 30 юни 2008 г. Максималната продължителност на проектите е 30 месеца.

4. Краен срок

Кандидатурите трябва да бъдат подадени най-късно до:

- 14 януари 2008 г. за проекти, които се провеждат между 1 юли 2007 г. и 31 декември 2007 г.,
- 7 юли 2008 г. за проекти, които се провеждат между 1 януари 2008 г. и 30 юни 2008 г.

5. Допълнителна информация

Пълният текст на настоящата покана за представяне на предложения може да се намери в интернет на адрес:

http://ec.europa.eu/information_society/media/producer/i2i/index_fr.htm

Кандидатурите трябва да отговарят на всички условия, описани в пълния текст на поканата, и да бъдат представени чрез съответните формуляри за кандидатстване.

Предварително уведомление за концентрация
(Дело COMP/M.4969 — DZ Equity Partner/Welle Holding/PAIDI Moebel)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2007/C 277/09)

1. На 12 ноември 2007 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾, чрез която предприятията DZ Equity Partner GmbH („DZ EQUITY“, Германия) и Welle Holding AG & CO. KG („Welle Holding“, Германия) придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от регламента на Съвета контрол над цялото предприятие PAIDI Holding GmbH („PAIDI“, Германия) посредством покупка на ценни книжа.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- DZ EQUITY е финансов инвеститор, специализиран в капиталови инвестиции в средни предприятия,
- Welle Holding е семейно дружество, активно в производството на мебели (за кухнята, за бебета, деца и юноши),
- PAIDI произвежда и разпространява мебели за бебета, деца и юноши.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламент (ЕО) № 139/2004. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка. В съответствие с Известието на Комисията относно опростената процедура за разглеждане на определени концентрации по Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾, следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележките могат да се изпращат до Комисията по факс (факс: (32-2) 296 43 01 или 296 72 44) или по пощата с позоваване на COMP/M.4969 — DZ Equity Partner/Welle Holding/PAIDI Moebel на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ C 56, 5.3.2005 г., стр. 32.

Предварително уведомление за концентрация
(Дело COMP/M.4923 — Avnet/Acal IT Solutions)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2007/C 277/10)

1. На 6 ноември 2007 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация съгласно член 4 и вследствие на препращане съгласно член 4, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾, с която предприятие Avnet Inc. („Avnet“, САЩ) придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от регламента на Съвета контрол над цялото предприятие Acal IT Solutions („AITS“), подразделение на Acal IT Limited (Обединено кралство) посредством покупка на акции и активи.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие Avnet: дистрибутор на електронни части, компютърни продукти и технологични услуги,
- за предприятие AITS: продажба на едро на ИТ продукти и предоставяне на ИТ услуги.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламент (ЕО) № 139/2004. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка. В съответствие с известието на Комисията относно опростената процедура за разглеждане на определени концентрации по Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾, следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележките могат да се изпращат до Комисията по факс (факс: (32-2) 296 43 01 или 296 72 44) или по пощата с позоваване на COMP/M.4923 — Avnet/Acal IT Solutions на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 56, 5.3.2005 г., стр. 32.

Съобщение от министъра на икономиката на Кралство Нидерландия съгласно член 3, параграф 2 от Директива 94/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно условията за предоставяне и ползване на разрешения за проучване, разработване и добив на въглеводороди

(2007/C 277/11)

Министърът на икономиката съобщава, че е получил заявление за разрешение за проучване за въглеводороди за сектора G13, фигуриращ върху картата, добавена в приложение 3 към Регламента за минодобива (Mijnbouwregeling, Stcrt. 2002, № 245).

Съгласно гореспоменатата Директива 94/22/ЕО и член 15 от закона за минодобива (Mijnbouwwet, Stb. 2002, № 542), министърът на икономиката приканва заинтересованите страни да подават конкурентни заявления за разрешение за проучване за въглеводороди в сектор G13 на нидерландското континентално плато.

Министърът на икономиката е компетентният орган, издаващ разрешението. Критериите, условията и изискванията, посочени в член 5, параграфи 1 и 2, както и в член 6, параграф 2 от гореспоменатата директива, са отразени в закона за минодобива (Mijnbouwwet, Stb. 2002, № 542).

Заявленията могат да бъдат подавани в срок от тринайсет седмици, считано от датата на публикуване на настоящата покана в *Официален вестник на Европейския съюз* и трябва да бъдат адресирани до министъра на икономиката, на вниманието на J.C. de Groot, директор на производството на енергия, (Minister van Economische Zaken, ter attentie van J.C. de Groot, Directeur Energiemarkt, ALP/562, Postbus 20101, 2500 EC Den Haag, Nederland).

Заявленията, представени след изтичането на този срок, няма да бъдат вземани под внимание.

Решението относно заявленията ще бъде взето най-късно 12 месеца след изтичането на този срок.

По-подробна информация може да бъде получена по телефона на следния номер: (31-70) 379 77 62 (лице за контакти: E.J. Hoppel).

Съобщение от министъра на икономиката на Кралство Нидерландия съгласно член 3, параграф 2 от Директива 94/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно условията за предоставяне и ползване на разрешения за проучване, разработване и добив на въглеводороди

(2007/C 277/12)

Министърът на икономиката съобщава, че е получил заявление за разрешение за проучване за въглеводороди за сектора Р3, фигуриращ върху картата, добавена в приложение 3 към Регламента за минодобива (Mijnbouwregeling, Stcrt. 2002, № 245).

Съгласно гореспоменатата Директива 94/22/ЕО и член 15 от закона за минодобива (Mijnbouwwet, Stb. 2002, № 542), министърът на икономиката приканва заинтересованите страни да подават конкурентни заявления за разрешение за проучване за въглеводороди в сектор Р3 на нидерландското континентално плато.

Министърът на икономиката е компетентният орган, издаващ разрешението. Критериите, условията и изискванията, посочени в член 5, параграфи 1 и 2, както и в член 6, параграф 2 от директивата, са отразени в закона за минодобива (Mijnbouwwet, Stb. 2002, № 542).

Заявленията могат да бъдат подавани в срок от тринайсет седмици, считано от датата на публикуване на настоящата покана в *Официален вестник на Европейския съюз* и трябва да бъдат адресирани до министъра на икономиката, на вниманието на J.C. de Groot, директор на производството на енергия, (Minister van Economische Zaken, ter attentie van J.C. de Groot, Directeur Energiemarkt, ALP/562, Postbus 20101, 2500 EC Den Haag, Nederland).

Заявленията, представени след изтичането на този срок, няма да бъдат вземани под внимание.

Решението относно заявленията ще бъде взето най-късно 12 месеца след изтичането на този срок.

По-подробна информация може да бъде получена по телефона на следния номер: (31-70) 379 77 62 (лице за контакти: E.J. Noppel).

Предварително уведомление за концентрация**(Дело COMP/M.4932 — Leoni/Valeo CSB)**

(текст от значение за ЕИП)

(2007/C 277/13)

1. На 12 ноември 2007 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾, чрез която предприятието Leoni Bordnetz-Systeme („Leoni BSG“, Германия), принадлежащо на Leoni group, придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от регламента на Съвета контрол над цялото предприятие Valeo Electronique et Système de Liaison („CSB“, Франция) посредством покупка на дялове.

2. На 30 октомври 2007 г. нотификацията бе обявена за непълна. Засегнатите предприятия предоставиха допълнителната изисквана информация. На 12 ноември 2007 г. уведомлението бе обявено за пълно по смисъла на член 10, параграф 1 от Регламент № 139/2004.

3. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

— за Leoni BSG: автомобилни кабели (едножилни кабели, сигнални кабели, многожилни кабели и кабели за обмен на данни), автомобилни електроразпределителни системи („EDS“), автомобилни електронни електроразпределителни системи („EEDS“),

— за CSB: автомобилни електроразпределителни системи, пластмасови компоненти, комбинирани блокове за управление в автомобила и системи и компоненти за управление на електроенергията в автомобила.

4. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламент (ЕО) № 139/2004. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

5. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс (факс: (32-2) 296 43 01 или 296 72 44) или по пощата, с позоваване на COMP/M.4932 — Leoni/Valeo CSB, на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) OBL 24, 29.1.2004 г., стр. 1.